



Privacy Notice and Consent	ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤੀ
We want you to understand how we receive your personal information and what we do with your information for the Red Cross Family and Domestic Violence Financial Assistance Program (this Program) . Personal information is information about you that can identify you.	ਅਸੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝੋ ਕਿ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਪਰਿਵਾਰ ਅਤੇ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ (ਇਹ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ) ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਕੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਤੁਹਾਡੇ ਬਾਰੇ ਉਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਪਛਾਣ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ।
We are the Australian Red Cross Society and our Australian Business Number (ABN) is 50 169 561 394.	ਅਸੀਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਸੋਸਾਇਟੀ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਸਾਡਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਬਿਜ਼ਨਸ ਨੰਬਰ (ਏ ਬੀ ਐਨ) 50 169 561 394 ਹੈ।
Why we are collecting your personal information.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਉਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।
We need your personal information so that we can respond to your request for support and provide services to you. If we do not get your personal information, we might not be able to provide services to you.	ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇ ਸਕੀਏ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕੀਏ। ਜੇ ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੀ, ਤਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਾ ਹੋ ਸਕੀਏ।
We might also use your information so we can work with another organisation to support you or to ask them to support you.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤਾਂ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਕਹਿਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੰਸਥਾ ਨਾਲ ਰਲਕੇ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕੀਏ।
Sometimes, we use it to contact you or the person you have asked us to contact on your behalf in an emergency situation.	ਕਈ ਵਾਰ, ਅਸੀਂ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੁਹਾਡੇ ਜਾਂ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸੰਕਟ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ।
Where we get your personal information from.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿੱਥੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
We will ask you to give us your personal information.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਨੂੰ ਦੇਣ ਲਈ ਪੁੱਛਾਂਗੇ।
Sometimes other people and organisations may give us your personal information, including organisations that are helping you already. This is so we can support you and so you don't have to share your information twice.	ਕਈ ਵਾਰ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ, ਜੋ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਇਹ ਇਸ ਲਈ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਸਕੀਏ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਦੋ ਵਾਰ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ।
What information we collect	ਅਸੀਂ ਕਿਹੜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
Personal information is your name, date of birth, gender, contact information, visa status, bank account information, health information or other information connected with your history or relationship to Red Cross and the services we provide.	ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ, ਜਨਮ ਦੀ ਤਰੀਕ, ਲਿੰਗ, ਸੰਪਰਕ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਵੀਜ਼ਾ ਸਥਿਤੀ, ਬੈਂਕ ਖਾਤੇ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਸਿਹਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਇਤਿਹਾਸ ਜਾਂ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ।
Who we share your personal information with	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਕਿਸ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
If you apply for financial assistance under this Program, we will share your personal information with people and organisations that can support you or help us support you. If you are worried about this, you can speak to us.	ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੇ ਅਧੀਨ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੀ ਕਰਾਂਗੇ, ਜੋ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ,



	ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਚਿੰਤਤ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
Sometimes we need to share your personal information to keep people safe. For example, Red Cross staff and volunteers must follow the law in sharing information to keep children safe.	ਕਈ ਵਾਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਲਈ, ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀ ਅਤੇ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਨੂੰ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
Do we share your information overseas?	ਕੀ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ?
We do not share your personal information with anyone overseas.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।
How we store your personal information.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸੰਭਾਲਦੇ ਹਾਂ।
We only keep your personal information for as long as we need to or as long as we are required to by law.	ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਹੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਸਾਨੂੰ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਜਦ ਤੱਕ ਸਾਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨ ਦੁਆਰਾ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹੈ।
My Rights	ਮੇਰੇ ਅਧਿਕਾਰ
You have the right to ask for access your personal information.	ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।
You have the right to ask us to fix your personal information if it is incorrect.	ਜੇ ਇਹ ਗਲਤ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।
You have the right to make a complaint to Red Cross:	ਤੁਹਾਨੂੰ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਨੂੰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ:
Head of Legal Australian Red Cross Society 23–47 Villiers St North Melbourne VIC 3051	Head of Legal Australian Red Cross Society 23–47 Villiers St North Melbourne VIC 3051
Tel: 1800 RED CROSS (733 276) Fax: 61 3 9345 1800 Email: privacy@redcross.org.au	ਟੈਲੀਫੋਨ: 1800 RED CROSS (733 276) ਫੈਕਸ: 61 3 9345 1800 ਈਮੇਲ: privacy@redcross.org.au
You can also make a complaint direct to the Privacy Commissioner at oaic.gov.au	ਤੁਸੀਂ oaic.gov.au ਵਿਖੇ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਨੂੰ ਸਿੱਧੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਵੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।
You can find out more by reading the Red Cross Privacy Policy www.redcross.org.au/privacy	ਤੁਸੀਂ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਦੀ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੀਤੀ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ www.redcross.org.au/privacy



Consent	ਸਹਿਮਤੀ
<p>I _____ (or my guardian/custodian/carer) have been told how Red Cross will collect, use and share my personal information. I agree and consent to my personal information being collected, used and shared so Red Cross and other people and organisations can support me and provide services to me, including under this Program.</p>	<p>ਮੈਂਨੂੰ _____ (ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਸਰਪ੍ਰਸਤ/ਰੱਖਿਅਕ/ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ) ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਮੇਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰੇਗਾ, ਵਰਤੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਂਝਾ ਕਰੇਗਾ। ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ, ਵਰਤੋਂ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ ਤਾਂ ਜੋ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕ ਅਤੇ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਮੇਰਾ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਸਕਣ, ਅਤੇ ਇਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਸਮੇਤ ਮੈਂਨੂੰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਣ।</p>
<p>I also understand that I can change my mind and tell Red Cross not to use or share my personal information. I understand that if I withdraw my consent, Red Cross might not be able to provide support or services to me.</p>	<p>ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਨੂੰ ਕਹਿ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਹ ਮੇਰੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾ ਕਰਨ ਜਾਂ ਸਾਂਝਾ ਨਾ ਕਰਨ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸਹਿਮਤੀ ਵਾਪਸ ਲੈ ਲੈਂਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਰੈੱਡ ਕਰਾਸ ਸਾਇਦ ਮੈਂਨੂੰ ਸਹਾਇਤਾ ਜਾਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ।</p>
<p>Signature _____ Date _____</p>	<p>ਦਸਤਖਤ _____ ਤਰੀਕ _____</p>
<p>If this consent form is not provided in a written language that I can understand then this form has been translated into _____ by _____ who is a person I have nominated or is an Certified interpreter in Australia. Reference No _____.</p>	<p>ਜੇ ਇਹ ਸਹਿਮਤੀ ਫਾਰਮ ਕਿਸੇ ਲਿਖਤੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦਾ _____ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ _____ ਦੁਆਰਾ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਮੈਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜਾਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ ਹੈ। ਹਵਾਲਾ ਨੰਬਰ _____।</p>
<p>Verbal consent (Client is not able to sign) I, _____ (name of agency worker) of _____ (agency name), have read out this Privacy Notice to the person named above. I am satisfied that the person named understands the notice, and agrees to their personal information being collected, used and shared in accordance with this notice.</p>	<p>ਜ਼ੁਬਾਨੀ ਸਹਿਮਤੀ (ਗਾਹਕ ਦਸਤਖਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੈ) ਮੈਂ, _____ (ਏਜੰਸੀ ਵਰਕਰ ਦਾ ਨਾਮ) _____ (ਏਜੰਸੀ ਦਾ ਨਾਮ), ਉੱਪਰ ਨਾਮਜ਼ਦ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਪਰਦੇਦਾਰੀ ਨੋਟਿਸ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਸੁਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਹਾਂ ਕਿ ਲਿਖੇ ਨਾਮ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੋਟਿਸ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ, ਵਰਤਣ ਅਤੇ ਸਾਂਝੀ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਹੈ।</p>